

## GB

**Congratulations on your new Robens tent, designed and created to accompany you out into the great outdoors!**

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible, and avoid placing the tent directly under trees.

### Assemble and raise the tent

Spread out the tent, with the entrance in the desired direction. Place one end facing into the wind for greater wind stability.

**1** At least two people are required to set up this tent. Put the colour-coded shock-corded poles together. Now push the three medium length poles into the pole sleeves with matching colour ID.

**2** Then take one of the two long poles and place its ends in the eyelets on the bottom on the tent sides, whereby the pole forms an arch and you lift it up.

Place the ends of the adjacent shorter pole, which is already in a sleeve, into the matching diameter and angle holes in the connector elements of the big pole arch.

**3** Fix the row of plastic hooks to the big arch. Then tie the side Storm Guard System, with the attached guylines, around the pole.

Do the same with the second long pole. Then fix the ends of the furthest rear pole in the eyelets provided for this.

Position your tent as you want it and fix loops at the rear with pegs. Then pull the guylines on the front and also fix it and the remaining loops.

Then take the two short poles, push them into the sleeves above the side windows and place the ends into the elements on the big arch.

Secure the tent against strong winds with the guylines and pegs.

Please turn over for more tips and information.

Check out [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) for pitching film and tips.

## DE

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Robens Zeltes und wünschen Ihnen, dass Sie hiermit viele schöne Touren machen werden!**

Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Zeltes wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern.

Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

### Aufbau des Zeltes

Breiten Sie das Zelt aus, mit dem Eingang in der gewünschten Richtung. Und platzieren Sie ein Ende in Windrichtung für höhere Windstabilität.

**1** Zum Aufbau dieses Zeltes werden mindestens zwei Personen benötigt. Setzen Sie die mit Gummizug verbundenen farbig gekennzeichneten Gestänge zusammen. Schieben Sie nun die drei Stangen mittlerer Länge in die Gestängekanäle mit passender farbiger Kennzeichnung.

**2** Nehmen Sie dann eine der beiden langen Stangen und stecken Sie deren Enden in die Ösen unten an den Zeltseiten, wobei die Stange einen Bogen formt, und richten Sie sie auf. Stecken Sie die Enden der benachbarten kürzeren Stange, die sich bereits in einem Kanal befindet, in die vom Durchmesser und Winkel passenden Löcher in den Verbindungselementen des großen Gestängebogens.

**3** Befestigen Sie die Reihe Kunststoffhaken an dem großen Bogen. Schlingen Sie dann die seitlichen Storm Guard System, an denen die Sturmleinen angebracht sind um die Stange. Verfahren Sie ebenso mit der zweiten langen Stange. Befestigen Sie dann die Enden der hintersten Stange in den dazugehörigen Ösen. Positionieren Sie Ihr Zelt endgültig und befestigen Sie die am Heck angebrachten Schlaufen mit Erdnägeln. Ziehen Sie dann an den Sturmleinen am Vordach und befestigen Sie diese ebenso, wie auch die übrigen Schlaufen. Nehmen Sie zum Schluss die beiden kurzen Stangen, schieben Sie sie in die Kanäle über den Seitenfenstern und stecken Sie die Enden in die Elemente an den großen Bögen. Spannen Sie das Zelt mit den Sturmleinen ab, zum Schutz vor starkem Wind.

Für weitere Tipps und Informationen wenden Sie bitte dieses Blatt.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv)

## DK

**Tillykke med dit nye Robens telt, som er designet og udviklet til at følge dig på store oplevelser ude i naturen!**

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportposen og tager teltet ud. Det vil gøre det lettere at pakke teltet sammen igen.

Den ideelle lejrlplads er et område, der er så jævnt som muligt og uden skarpe genstande som f.eks. sten og grene. Undgå at placere teltet direkte under træer

### Samling og opsætning af teltet

Bred teltet ud med indgangen i den ønskede retning. Placer teltets ene ende mod vinden for at opnå bedre stabilitet i blæsevejr.

**1** Det kræver mindst to personer at rejse dette telt. Sæt de farvekodede, elastikforbundne stænger sammen. Før nu de tre mellemlange stænger ind i kanalerne med matchende farve.

**2** Placer derefter enden af en af de to lange stænger i øjerne på bunden af teltets sider, så der formes en bue, som løftes op.

Anbring enderne af den tilstødende korte stang, som allerede er inde i kanalen, i hullerne med matchende diameter og vinkel i den store bues samlemuffer.

**3** Fastgør rækken af plastkroge til den store bue. Bind derefter Storm Guard systemet på siden ved at binde de fastgjorte barduner rundt om stangen.

Gør det samme med den anden lange stang. Fastgør derefter enderne på den fjerneste af de bagerste stænger i øjerne, som er beregnet til det.

Placer teltet, som du ønsker, og fastgør stropperne på bagsiden med pløkker. Træk derefter i bardunerne på fronten og fastgør den og de resterende stropper.

Før derefter de to korte stænger gennem kanalerne i overteltets sidevinduer, og anbring enderne i elementerne på den store bue.

Teltet sikres mod stærk vind med de barduner og pløkker.

Se næste side for flere tips og oplysninger.

Se opstillingsfilm og tips på [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv)

## FR

**Félicitations pour l'achat de votre nouvelle tente Robens, conçue et créée pour vous accompagner dans vos excursions en pleine nature.**

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir la tente. Ceci vous facilitera le rangement après démontage.

Idéalement, l'aire de camping sélectionnée devrait offrir une surface aussi plane et libre de cailloux, de branches et d'objets pointus que possible. Évitez aussi d'installer la tente directement sous un arbre.

### Montage de la tente

Étalez la tente au sol, avec l'entrée dans la direction souhaitée. Orientez l'une des extrémités de la tente face au vent, pour plus de stabilité.

**1** Deux personnes minimum sont nécessaires pour monter cette tente. Assemblez les sections de mâts à cordon élastique en respectant le code couleur. Insérez ensuite les trois mâts moyens dans les gaines correspondantes (code couleur).

**2** Insérez les extrémités de l'un des mâts longs dans les œillets situés en bas, sur le côté de la tente. Le mât forme ainsi un arc, que vous dressiez. Placez les extrémités du mât court adjacent, déjà inséré dans la gaine, dans les trous d'angle et de diamètre appropriés, au niveau des éléments de raccordement du grand arceau.

**3** Fixez la rangée de crochets en plastique sur le grand arceau. Accrochez ensuite le Storm Guard System et les haubans associés autour de l'arceau. Répétez l'opération pour le deuxième mât long. Ensuite, insérez les extrémités du mât situé le plus en arrière dans les œillets prévus à cet effet. Positionnez la tente à l'emplacement souhaité et plantez des piquets dans les boucles d'ancrage arrière. Tendez les haubans avant (auvent) et accrochez-les à l'aide de piquets, de même que les boucles restantes. Insérez les deux mâts courts dans les gaines situées au-dessus des fenêtres latérales et glissez leurs extrémités dans les éléments de raccordement du grand arceau. Arrimez solidement la tente contre les vents forts avec les haubans et des piquets.

Consultez le verso de cette notice pour plus d'informations et de conseils.

Allez sur [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

## NL

**Gefeliciteerd met uw nieuwe Robens tent, ontworpen voor jarenlange trouwe dienst in het open veld!**

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de tent eruit haalt. Dan is het gemakkelijk om alles weer in te pakken.

Bij het kiezen van de kampeerplaats is de beste plek een stuk grond dat gelijkmatig is en waar zo weinig mogelijk stenen, takken of andere objecten liggen. Zet de tent niet onder bomen op.

### In elkaar zetten en opzetten van de tent

Spread de tent uit, met de ingang in de gewenste richting. Plaats één kant tegen de wind in voor meer windstabiliteit.

**1** Er zijn minstens twee mensen nodig om deze tent op te zetten. Zet de kleurgecodeerde stokken met amortiseurookende in elkaar. Steek nu de drie middellange stokken in de stokhoezen met dezelfde kleur.

**2** Neem nu één van de twee lange stokken en steek de uiteinden door de ogen aan de onderkant van de tentzijden waarbij de stok een boog vormt en til de boog op.

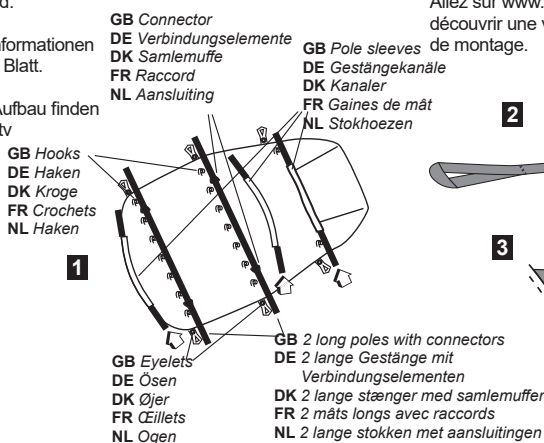
Plaats de uiteinden van de naastgelegen kortere stok, die al in de hoest zit, in de bijbehorende diameter- en hoekgaten in de aansluitingen van de grote stokboog.

**3** Bevestig de rij plastic haken aan de grote boog. Bevestig vervolgens het Storm Guard System met de bevestigde scheerlijnen rond de stok. Doe hetzelfde met de tweede lange stok. Maak dan de uiteinden van de achterste stok vast in de hiervoor bedoelde ogen.

Positioneer de tent zoals u wilt en bevestig lussen aan de achterkant met haringen. Trek vervolgens de scheerlijnen aan de voorkant (luifel) strak en bevestig ze in de resterende lussen. Neem vervolgens de twee korte stokken, steek ze in de hoezen boven de zijramen en plaats de uiteinden in de elementen op de grote boog. Gebruik de scheerlijnen en haringen om te zorgen dat de tent in harde wind kan blijven staan.

Sla de bladzijde om voor meer tips en informatie.

Ga naar [www.robens.de/tv](http://www.robens.de/tv) voor een video en tips over het opzetten van tenten.



GB Hooks  
DE Haken  
DK Kroge  
FR Crochets  
NL Haken

GB Eyelets  
DE Ösen  
DK Øjer  
FR Œillets  
NL Ogen

GB Connector  
DE Verbindungselemente  
DK Samlemuffer  
FR Raccord  
NL Aansluiting

GB Pole sleeves  
DE Gestängekanäle  
DK Kanaler  
FR Gainses de mât  
NL Stokhoezen

GB 2 long poles with connectors  
DE 2 lange Gestänge mit Verbindungselementen  
DK 2 lange stænger med samlemuffer  
FR 2 mâts longs avec raccords  
NL 2 lange stokken met aansluitingen

GB Short poles over the windows  
DE Kurze Stangen über den Fenstern  
DK Korte stænger over vinduerne  
FR Mâts courts sur les fenêtres  
NL Korte stokken boven de ramen

